

*Questions orales*

**L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, en ce qui concerne la dernière partie de la question, le CN, le CP et les chemins de fer de la Colombie-Britannique ont commandé au début de l'année des wagons destinés au transport du bois d'œuvre. Malheureusement, la livraison n'en a pas eu lieu comme prévu du fait de grèves et autres événements, et il est impossible de louer des wagons américains. Le CP est parvenu à obtenir 300 wagons mais ce sont les seuls sur le marché, car il y a pénurie aux États-Unis. J'espère pouvoir rencontrer les dirigeants des chemins de fer jeudi.

**M. Mazankowski:** Le ministre peut-il nous dire s'il a recommandé une étude complète de la fourniture de wagons et des besoins à venir et surtout de la pratique américaine de retenir les wagons pendant 45 jours ce qui bouleverse l'acheminement des wagons disponibles, de même que l'augmentation recommandée des affectations de wagons pour l'avenir? Le ministre peut-il nous indiquer s'il a recommandé que les chemins de fer ou son ministère entreprennent une telle étude de façon que nous puissions surmonter la pénurie critique et chronique de wagons couverts dans les années à venir?

● (1450)

**M. Marchand (Langelier):** Monsieur l'Orateur, on le fait normalement tous les ans. L'année dernière, ils avaient prévu une augmentation de leurs activités d'environ 6 p. 100. Je ne crois pas que ce soit regrettable, mais l'augmentation a été de 14 p. 100 et c'est ce qui explique l'écart entre les prévisions et la situation actuelle. De toute façon, j'en discuterai avec eux et j'espère trouver une formule qui empêchera la répétition de ce qui se passe actuellement.

LA PÉNURIE DE WAGONS À GRAIN—DEMANDE DE  
CONVOCATION DES DIRIGEANTS DES CHEMINS DE FER,  
DE LA COMMISSION DU BLÉ ET DES SYNDICATS

**M. A. P. Gleave (Saskatoon-Biggar):** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Comme le Syndicat national des cultivateurs a demandé au ministre de convoquer une réunion des dirigeants des chemins de fer, de la Commission canadienne du blé, des syndicats ainsi que d'autres parties intéressées, a-t-il acquiescé à cette demande, ou y acquiescera-t-il pour faire le point de toute la situation et trouver des réponses?

**L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, je sais que vendredi dernier il y a eu une réunion à Montréal entre les représentants de la Commission du blé, sous les auspices du ministre de la Justice, et les chemins de fer. Je n'en ai pas reçu de rapport. Le ministre de la Justice n'est pas ici. Pour ma part, je rencontrerai les dirigeants des chemins de fer jeudi pour parler avec eux de la situation qui existe en Colombie-Britannique.

**M. Gleave:** Monsieur l'Orateur . . .

**M. l'Orateur:** A l'ordre. La présidence permettra au député de poser une dernière question supplémentaire sur ce sujet et cédera ensuite la parole au député d'Esquimalt-Saanich.

[M. Mazankowski.]

**M. Gleave:** Monsieur l'Orateur, puis-je redemander au ministre s'il élargira la portée de ces réunions et demandera la collaboration non seulement des représentants des producteurs de grains et des chemins de fer, mais de tous ceux qui ont un apport à faire, si nous voulons acheminer le grain? Puis-je également lui demander de persuader le ministre chargé de la Commission du blé d'arrêter de politiquer dans l'Ouest et de se remettre au travail?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député d'Esquimalt-Saanich a la parole.

[Français]

LA CONFÉRENCE DE L'OUEST—LES CONSÉQUENCES DES  
TAUX D'AFFRÈTEMENT FERROVIAIRE SUR LE  
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE—POSSIBILITÉ DE LA  
TENUE D'AUTRES CONFÉRENCES RÉGIONALES ENTRE LE  
GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES

**M. Donald W. Munro (Esquimalt-Saanich):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question au très honorable premier ministre.

Vu les promesses faites le 4 janvier dernier dans le discours du trône relativement aux problèmes nationaux de transport, et la conférence organisée dans l'Ouest du Canada, il y a quelques mois, pour étudier les conséquences des taux d'affrètement ferroviaire sur le développement économique de l'Ouest, le très honorable premier ministre pourrait-il dire s'il compte organiser prochainement d'autres conférences fédérales-provinciales dans d'autres régions du pays pour examiner des questions pareilles afin d'indiquer au pays que ces promesses n'étaient pas vaines?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur le président, si le député se reporte aux décisions prises à la Conférence de l'Ouest, il verra que les parties à la conférence et les gouvernements représentés ont décidé de donner suite aux politiques gouvernementales de diverses façons, tant en déférant ces problèmes à la Commission canadienne des transports, tant en prévoyant l'étude par un comité permanent des problèmes du transport, comité qui doit faire rapport avant la fin de l'année.

D'autres régions du pays ont été traitées de façon différente. Le ministre des Transports a encore eu dernièrement des rencontres avec les ministres des Transports des provinces atlantiques, il y a à peu près un mois, si ma mémoire est fidèle. Alors, comme le député le constate, le gouvernement attaque les problèmes d'une façon idoine à chaque région.

[Traduction]

DEMANDE D'ACHÈVEMENT DE LA ROUTE PLASTER  
ROCK-RENOUS ET D'AMÉNAGEMENT D'UNE AUTOROUTE  
FREDERICTON-SAINT-JEAN

**M. Eymard Corbin (Madawaska-Victoria):** Monsieur l'Orateur, puisque nous en sommes à la question des transports, j'aimerais poser une question au premier ministre. Étant donné les nombreuses demandes d'aide fédérale en vue de terminer la route Plaster Rock-Renous dans le centre du Nouveau-Brunswick et d'aménager une route moderne entre Fredericton et Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, le premier ministre ne va-t-il pas détourner son attention du projet d'aménagement d'un corridor via le Maine, lequel projet lui est signalé de temps à autre?